12

ALPHABETVM IBERICVM, SIVE GEORGIANVM,

VM ORATIONE DOMINICALI
Salutatione Angelica, Symbolo Fidei,
Præcepta Decalogi, Eccleſiæ Sacramentis, & Operibus
Miſericordiæ,

Latina, & Iberica lingua compoſitis, & Charactere Georgiano impreſſis:

Acceſſerunt Litaniæ B. V. eiſdem lingua, & characteribus Ibericis.



MAE, Typis Sac. Congr. de Propag. Fide, *MDCXXIX.*

SVPERIORVM FACVLTATE.

ALPHABETVM IBERICVM, Siue GEORGIANVM Vulgare.

Habet litteras Trigintaſex.

Figura.	Nomen.		Poteſtas.	
ა	ან	An	a,	
ბ	ბან	Ban	b,	
გ	გან	Ghan	gh,	*vt* ג, *Hebr. & Ital. ghe, ghi.*
დ	დონ	Dón	d,	
ე	ენ	En	e,	
ვ	ვინ	Vin	u,	*Conſonans, vt β Græci & Ital. ſerua.*
ზ	ზენ	Zen	z,	*vt Ital. Zefiro.*
ჱ	ჱაი	Hai	h,	
ჰ	ჰაი	Hhai	hh,	*vt* ح *Arab.*
თ	თან	Than	th,	*vt* θ, *Græc.*
ი	ინ	In	i,	

Figura,	Nomen,	Poteſtas.	
კ	კან Kan	k,	
ლ	ლას Las	l,	
მ	მან Man	m,	
ნ	ნარ Nar	n,	
ო	ონ On	o,	
პ	პარ Par	p,	
რ	რაი Rai	r,	
ჟ	ჟან jan	j,	*Hiſpanicum, vt hijo.*
ს	სან San	ſ,	
ტ	ტარ Tar	t,	
უ	უნ Vn	u,	*Vocalis, vt auctor.*
ფ	ფარ Far	f, ph,	
ქ	ქა Cha	ch,	
ყ	ყარ Car	c,	
ღ	ღან Gan	g,	*Italicum, vt ga, go, gu.*
შ	შინ Scin	ſci,	*vt Ital. ſcia, ſcio, ſciu*
ჩ	ჩოჳნ Ciûen	ci,	
ც	ცან Zan	z, ç,	*vt Ital. Zoppo.*

მ მილ

Figura.	Nomen,	Poteſtas.
ძ	ძილ Zil, &	
წ	წილ Zil	z, *ſibilantem, vt Ital. Zio.*
ჭ	ჭჰარ Chahar,	ch, *Gall. vt Charles, Hiſp. vt hecho.*
ხ	ხან Chan	ch, *vt* ח *Hebr.*
ყ	ყარ Char	ch, *vt* ح *Arab.*
ჯ	ჯან Gian	g, *Ital. vt gia, gio, giu.*
ჵ	ჵოი Hhoi	hh,

Modus legendi litteras Ibericas, ſeu Georgianas inter ſe connexas, ſeu ligatas.

ჲ	ად	ad
ჲ ჲ	ალ	al
ჲ	ამ	am
ჲ	არ	ar
ჲ	აჭ	ach
ჲ	ას	as

A 3   ჲ ად

აღ	აღ	agh	ეხ	ეხ	ech
ახ	ახ	ach	ეე	ეე	ee
და	და	da	ეას	ეას	eas
ეა	ეა	ea	ელს	ელს	els
ებ	ებ	eb	ეუა	ეუა	eua
ედ	ედ	ed	ეულ	ეულ	eul
ევ	ევ	eu	ეუნ	ეუნ	eun
ეზ	ეზ	ez	ეფქ	ეფქ	efk
ეკ	ეკ	ek	ვა	ვა	va
ელ	ელ	el	ვბ	ვბ	vb
ელ	ელ	el	ვე	ვე	ve
ემ	ემ	em	ვე	ვე	ve
ენ	ენ	en	ვლ	ვლ	vl
ეპ	ეპ	ep	ვლ	ვლ	vl
ერ	ერ	er	ვნ	ვნ	vn
ეს	ეს	es	ვს	ვს	vs
ეუ	ეუ	eu	ვუ	ვუ	vu
ეფ	ეფ	ef	ვხ	ვხ	vch
ეგ	ეგ	eg	ვენ	ვენ	ven

ვღ	ვღ	vg	კს	კს	Ks
ვას	ვას	vas	კუ	კუ	Ku
ვებ	ვებ	veb	კფ	კფ	Kf
თა	თა	tha	კუა	კუა	Kua
თლ	თლ	thl	კუალ	კუალ	Kual
თო	თო	tho	კებ	კებ	Keb
თს	თს	ths	კუნ	კუნ	Kun
თხ	თხ	thch	ლა	ლა	la
ია	ია	ia	ლო	ლო	lo
ინ	ინ	in	ლი	ლი	li
ის	ის	is	ლს	ლს	ls
იხ	იხ	ich	მა	მა	ma
კა	კა	Ka	ნი	ნი	ni
კბ	კბ	Kb	რა	რა	ra
კე	კე	Ke	რე	რე	re
კე	კე	Ke	რი	რი	ri
კლ	კლ	Kl	რის	რის	ris
კლ	კლ	Kl	რო	რო	ro
კნ	კნ	Kn	რს	რს	rs

ია	ია	ja	ფლ	ფლ	fl
სა	სა	ſa	ფლ	ფლ	fl
სს	სს	ſſ	ფკ	ფკ	fk
სხ	სხ	ſch	ფნ	ფნ	fn
ტო	ტო	to	ფრ	ფრ	fr
უა	უა	ua	ფხ	ფხ	fch
უე	უე	ue	ფუ	ფუ	fu
უე	უე	ue	ფუა	ფუა	fua
უვ	უვ	uv	ფუნ	ფუნ	fun
ულ	ულ	ul	ფს	ფს	fs
ულ	ულ	ul	ფღ	ფღ	fg
უთ	უთ	uth	ქა	ქა	cha
უნ	უნ	un	ქუე	ქუე	chue
უს	უს	us	ქულ	ქულ	chul
უფ	უფ	uf	შა	შა	ſcia
უღ	უღ	ug	ში	ში	ſci
უხ	უხ	uch	შო	შო	ſcio
ფა	ფა	fa	ჩუენ	ჩუენ	ciûen
ფე	ფე	fe	ჩუა	ჩუა	ciûa

ლა

ღა	ღა	ga	ქე	ქე	chhe
ღი	ღი	gi	ქე	ქე	chhe
ღო	ღო	go	ქელ	ქელ	chhel
ცა	ცა	ça	ქს	ქს	chhs
ცნ	ცნ	çn	ქუ	ქუ	chhu
ქა	ქა	chha	ქუა	ქუა	chhuā
ქბ	ქბ	chhb	ქუნ	ქუნ	chhun

Pater noſter.

: მამაო : ჩუენო :

მამაო : ჩუენო : რომელი : ხარ : ცათა
შინა : წმიდა : იყავნ : სახელი : შენი
მოვედინ : სუფევა : შენი : იყავნ : ნება
შენი : ვ͠ს : ცათა : შინა : ეგრე : ქუე-
ყანასა : ზედა : პური : ჩუენი : არ-
სობისა : მომეც : ჩუენ : დღეს : და
მომიტევენ : ჩუენ : თანანადებნი
ჩუენნი : ვ͠ს : ჩუენ : მიუტევებთ : თა-
ნამდებთა : მათ : ჩუენთა : და : ნუ
შემიყვანებ : ჩუენ : განსაცდელსა
არამ : მიხსენ : ჩუენ : ბოროტისაგან
ამინ :

Aue Maria.

ღთის : მშობლო :

ღთის : მშობლო : ქალწულო : გი-
ხაროდენ : მიმადლობულო : მარიამ
უფა-

უფალი ⁘ შენთანა კურთხეული ⁘ ხარ
შენ ⁘ დედათა ⁘ შორის ⁘ და ⁘ კურთ-
ხეული ⁘ არს ⁘ ნაყოფი ⁘ მუცლისა
შენისა ⁘ რამეტუ ⁘ მაცხოვარი ⁘ გვი-
შუ ⁘ სულითა ⁘ ჩუენთათვის ⁘ ამენ ⁘

Credo.

მრწამს ⁘ ერთი ⁘

⁘ ა ⁘

მრწამს ⁘ ერთი ⁘ ღმერთი ⁘ მამ ⁘ ყო-
ვლისა ⁘ მყრობელი ⁘ შემოქმედი ⁘ ცათა
და ⁘ ქუეყანისა ⁘ ხილულთა ⁘ ყოვლთა
და ⁘ არს ⁘ ხილულთა ⁘

⁘ ბ ⁘

და ⁘ ერთი ⁘ უფალი ⁘ იესო ⁘ ქრისტე
ძე ⁘ ღმრთისა ⁘ მხოლოდ ⁘ შობილი
მამისაგან ⁘ შობილი ⁘ უწინარეს ⁘ ს-
უკუნეთა ⁘ ნათელი ⁘ ნათლისაგან
ღმერთი ⁘ ალითინი ⁘ ღთისაგან ⁘ ა-

 ლი-

ლოთიანისა: შობილი: ჲ: არა: ქმნილი
თანა: არსი: მამისა: რომელისაგან
ყოველი: შეიქმნა: რომელი: ჩუენ
კცთა: თჳს: ჲ: ჩუენისა: ცხოვრე-
ბისა: თჳს: გარდა: მოჴდა: ზეცით:

:გ:

ჲ: ჴორცნი: შეისხნა: სულისაგან
წმიდისა: ჲ: მარიამ: მისგან: ქალ-
წულისა: განკაცნა:

:დ:

ს: ჯუარსეც: ჩუენთჳს: პონტო-
ელის: პილატეს: ზე: ივნო: ჲ: ეფლა

:ე:

ჲ აღდგა: მესამესა: დღესა: მსგავ-
სად: წერილთა:

:ვ:

ამაღლდა: ზეცად: დამჯდომარე
არს: მარჯუენით: მამისა:

.ზ.

: ზ :

და : ჟალთა : მ–ყალს : დიდებითა : გან–
სჯად :

: ჱ :

ცხო–ვრთა : და : მკუდრთა : და : სო–ფ–
ლსა : მისსა : არა : არს : დასასრული :

: თ :

და : სული : წმიდა : ფუალი : და : ცხო–
ველს : : მყო–ფელი : რ–მელი : მამისა :
გან : გამ–ყალს : მამასათანა : და : ძისა
თანა : თაყუანის : ცემების : და : იდი–
დების : რ–მელი : იტყო–და : ჭრ–ფი–
ცა : მიერ :

: ი :

და : ერთი : წმიდა : კათო–ლიკე : და
სამო–ციქულო : ეკლესია : აღვიარებ
ერთსა : ნათლის : ღებასა :

: ია :

მ–სატევებლად : ცო–დვათა :

: იბ :

A

მოველი : აღდგომასა : მკუდრეთით
და : ცხოვრებასა : მერმისა : საუკუ-
ნოსა : ამინ :

ათი : მცნებაჲ : ხოლო : ღმერთისა :

: ა :

მე : ვარ : უფალი : და : ღმერთი : შენი
არა : იყოს : შენდა : ღმერთი : სხუა
თჳნიერ : ჩემსა :

: ბ :

არა : ყო : კერპი : თაყუანისცემად
მისა :

: გ :

მოიხსენე : დღე : იგი : საუფლოჲ : წმიდა :

: დ :

პატივ : ეც : მამასა : და : დედასა : შენსა :

: ე :

ნუ : კაც : ჰკლავ :

: ვ :

: ვ :

ნუ : იამრუშებ :

: ზ :

ნუ : იპარავ :

: ჱ :

ნუ : ცილსა : სცემჰ : ცრუვ : მო-
წამეობითა :

: თ :

ნუ : გული : გითქუამს : ცოლისა
მოყუსისა : შენისასა :

: ი :

ნუ : გულსა : ეტყვი : მიტაცებად
ანგარებისა :

Opera Miſericordiæ corporalia,

საქმენი : ლმწყბისა :

მიეც : მშიერთა :
ასუთ : მწყურვალთა :
შემოსეთ : შიშუელთა :
შეიწყნარეთ : უცხო :

მი-

მოხედით : სნეულთა :
მოხედით : საპყრობილესა :
დამარხეთ : მიცვალებულნი :

Septem Eccleſiæ Sacramenta.

ათიმ : ცვნება :

ნათლისღებაჲ :
ცხებაჲ :
მადლობაჲ :
სინანული :
ჴურთხევაჲ :
მეუღლეობაჲ :
ლოცვაჲ : ელეონ :

Lita-

ლიტანია : ეს : ხოლო : ღმრთის
მშობლისა : ოდესცა : ყნყზოს : ვესმე
თქს : მშობელი : ესე : ლორეტონ :

კირიე : ელეისონ :
ქრისტე : ჱლეისონ :
კირიე : ელეისონ :
ქრისტე : ისმინე : ჩუენი :
ქრისტე : შეისმინე : ჩუენი :
მამაო : ზეცათაო : ღმერთო : შე-
გჳწყალენ : ჩუენ :
ძეო : მჴსნელო : სოფლისაო : ღმერთო
შეგჳწყალენ : ჩუენ :
სულო : წმიდაო : ღმერთო : შე-
გჳწყალენ : ჩუენ :
წმიდაო : სამებაო : ღმრთო : შე-
გჳწყალენ : ჩუენ :

წმი-

ცმიდაო : მარიამ : მიოხჱბა : მეჩი-
ზედა : ჩუენ :
ცმიდაო : ღმრთის : მშობელო :
მიოხჱბა : მეჩიზეჯ : ჩუენ :
ცმიდაო : ქალცული : ქალცულე-
ბათო : მიო-ხ:
მშობელო : ქრისტესო : მიო-ხ:
მშობჱო : საღმრთო-სა : მადლისაო :
მიოხჱბა : მეჩიზედა : ჩუენ :
მშობელო : განცმიდილო : მიო-ხ:
მშობელო : უხრცნჱო : მიო-ხ:
მშობელო : მიუვინჱბელო : მიო-ხ:
მშობჱო : სასურველო : მიო-ხ:
მშობელო : საკვირველჱბათაო :
მიო-ხ:
მშობჱო : დამბადებჱისაო : მიო-ხ:
მშობჱო : მაცხო-ვრისაო : მიო-ხ:
მშობჱო : საკრზალველო : მიო-ხ:
ქალცულო : უბრზნესო : მიო-ხ:
ქალ-

ქალწულო: ჭანა: სავდრობელო. მეოხ.
ქალწულო: საქადაგებელო: მეოხ.
ქალწულო: ძლიერო: ზღვიერო:
მეოხება:
ქალწულო: მემოქ: მედისაო:
მეოხება:
ქალწულო: სარწმუნოო: მეოხ.
სარკეო: სიმართლისაო: მეოხ.
საყდარო: სიბრძნისაო: მეოხ.
მიზეზო: სიხარულისაო: გვეოხე:
მეოხება:
საუნჯეო: სულიერო: მეოხ.
საუნჯეო: პატიოსანო: მეოხ.
საუნჯეო: სასოებისაო: მეოხ.
ვარდიო: საიდუმლო: მეოხ.
გოდოლო: დავითისო: მეოხ.
გოდოლო: სპილოს ძვლისაო:
მეოხება:
პალატო: ოქროსაო: მეოხ.
ვი-

კიდობანო : აღთქმისაო : მიოხ:
ბჭეო : ცისაო : მიოხ:
ვარსკულაო : დილივიონ : მიოხ:
სიმრთელეო : სნეულთაონ : მიოხ:
სალოტლჳელ : ცოდვილთაონ :
მიოხყზა:
ნუგ: გეშის მცემელო : გლოვართაონ :
მიოხყზა:
შემწე : ქრისტიანეთაონ : მიოხ:
დედოფალო : ტნ : ანგლონ : მიოხ:
დედოფალო : ტნ : პატრიარხონ :
მიოხყზა:
დედოფალო : ტნ : პროფიტნ : მიოხ:
დედოფალო : ტნ : აპოსტლნ : მიოხ:
დედოფალო : ტნ : მართირნ : მიოხ:
დედოფალო : ტნ : აღმსარებელნ :
მიოხყზა:
დედოფალო : ტნ : ქალწულეზა-
თაონ : მიოხ:

დედო--

დღეო-თალო ։ კო-ჳლთა ։ წმიდა-
თაო-ნ ։ ამინ ։

ტარიგო ։ ღმერთისაო ։ რომელ-
მან ։ აღიხუენ ։ ცოდვან ։ სო-
ფლისან ։ გვცხვნენ ։ ჩუენ ։
ტარიგო ։ ღმერთისაო ։ რომელ-
მან ։ აღიხუენ ։ ცოდვანი ։ სო-
ფლისან ։ ისმინე ։ ჩუენ ։
ტარიგო ։ ღმერთისაო ։ ო ։ მხსნე-
ლო ։ ცოდვათა ։ სოფლისათაო ։
ყოვლთა ։ იმას ։
სათაყვანებელს ։ ქრისტე ։ ალიბდსა ։ შე-
ნდსასა ։ მოვიღეთ ։ ღმერთის ։
მძო-ბელო ։ ნუ ։ უგულებელს ։
ვო-ფ ։ ყდრებსას ։ ჩვენსას ։ ად ։
გძსნეს ։ ჩუენ ։ ლელაყათავან ։
მ-ხო-ლ ։ უბიწო ։ მხო-ლ ։ მო-
ყაოეო ։
მიო-ხება ։ მერე ։ ზე ։ ჩუენ ։ აიე ։
ჯარ-

ჭართენე ։
რათა ღირს ვიქმნეთ ։ ხოლო ։ ვედ-
რებად ։ მის ։ ქრისტესა ։
ცინ ։ მადლისა ։ მიე ։ შენისა ։ გუედ-
რებით ։ ყოვლადო ։ განვაჭერთ ։
გულთა ։ ჩუენთა ։ ვითარცა ։ ან-
გელოზნი ։ სახარებულნი ։ ხოლო ։
ქრისტესა ։ ძისა ։ შენისა ։ ხორ-
ცთ ։ შესხმა ։ ვიცანთ ։ რომელი ։
ჯუარს ։ ეცუა ։ დ ։ იერო ։ ხოლო ։
აღდგომასა ։ მისსა ։ უვალობით ։
ოსანნა ։

Quæ ſequuntur Latina lingua expreſſa ſunt, characteribus tamen Ibericis impreſſa.

Pater

Pater noſter.

მამაო : ჩუენ : ფრანსხი :

პატერ : ნოსტერ : კუი : ეს : ინ : ჩე-
ლის : სანტიფიჩეტურ : ნომენ : ტუ-
უმ : ადვენიატ : რეგნუმ : ტუუმ
ფიატ : ვოლუნტას : ტუა : სიკუტ
ინ : ჩელო : ეტ : ინ : ტერრა : პანემ
ნოსტრუმ : კუოტიდიანუმ : და
ნობის : ოდიე : ეტ : დიმიტტე : ნო-
ბის : დებიტა : ნოსტრა : სიკუტ : ეტ
ნოს : დიმიტტიმუს : დებიტორიბუს
ნოსტრის : ეტ : ნე : ნოს : ინდუკას
ინ : ტენტაციონემ : სედ : ლიბერა
ნოს : ა : მალო : ამენ :

Aue Maria.

ღთის : მშ-ბლო : ფრანსხი :

ავე : მარია : გრაცია : პლენა : დო-
მინუს : ტეკუმ : ბენედიკტა : ტუ : ინ
მუ-

მულიერიბუს : ეტ : ბენედიკტუს :
ფრუკტუს : ვენტრის : ტუი : იესუს
სანკტა : მარია : მატერ : დეი : ორა
პრო : ნობის : პეკკატორიბუს : ნუნკ : ეტ
ინ : ორა : მორტის : ნოსტრე : ამენ :

Credo.

მრწამს : ერთი : ფრანხი :

: ა :

კრედო : ინ : უნუმ : დეუმ : პატრემ
ომნიპოტენტემ : ფაკტორემ : ჩელი
ეტ : ტერრე : ვისიბილიუმ : ომნიუმ
ეტ : ინვისიბილიუმ :

: ბ :

ეტ : ინ : უნუმ : დომინუმ : იესუმ
ქრისტუმ : ფილიუმ : დეი : უნიჯე-
ნიტუმ : ეტ : ექს : პატრე : ნატუმ
ანტე : ომნია : სეკულა : დეუმ : დე
დეო : ლუმენ : დე : ლუმინე : დეუმ
ვე-

ვერუმ: დე: დეო: ვერო: ჯენიტუნ
ნონ: ფაკტუმ: კონსუბსტანციალ-
ლემ: პატრი: პერ: კუემ: ომნია
ფაკტა: სუნტ:

: გ :

ყუი: პროპტერ: ნოს: ომინეს: ეტ
პროპტერ: ნოსტრამ: სალუტემ: დე-
შენდიტ: დე: ჩელის: ეტ: ინკარნა-
ტუს: ესტ: დე: სპირიტუ: სანკტო-
ეს: მარია: ვირჯინე: ეტ: ომო-
ფაკტუს: ესტ:

: დ :

კრუჩიფიქსუს: ეციამ: პრო: ნობის
სუბ: პონციო: პილატო: პასსუს
ეტ: სეპულტუს: ესტ:

: ე :

ეტ: რესურრექსიტ: ტერცია: დიე
სეკუნდუმ: სკრიპტურას:

: ვ :

ეც : ასცენდიც : ინ : ჩელუმ : სედეც : ად დექსცერამ : პაცრის :

: ზ :

ეც : იცერუმ : ვენცურუს : ესც : კუმ გლორია : იუდიკარე : ვივოს : ეც მორცუოს : კუიუს : რეგნი : ნონ ერიც : ფინის :

: ჱ :

ეც : ინ : სპირიცუმ : სანკცუმ : დომინუმ : ეც : ვივიფიკანცემ : კუი : ექს პაცრე : ფილიოკუე : პროჩედიც კუი : კუმ : პაცრე : ეც : ფილიო : სიმულ : ადორაცურ : ეც : კონგლორიფიკაცურ : კუი : ლოკუცუს : ესც პერ : პროფეცას :

: თ :

ეც : უნამ : სანკცამ, ქათოლიკამ : ეც აპოსცოლიკამ : ეკკლესიამ :

: ი :

: ი :

კონფიტეორ : უნუმ : ბაპტისმა : ინ
რემისსიონემ : პეკკატორუმ :

: ია :

ეთ : ექსპეკტო : რესურრექციონემ
მორტუორუმ :

: იბ :

ეთ : ვიტამ : ვენტური : სეკული :
ამენ :

Præcepta Decalogi.

ათი : მცანება : ხოლო : ღმერთისა
ფრსანხი :

: ა :

ეგო : სუმ : დომინუს : დეუს : ტუუს
ნონ : აბების : დეოს : ალიენოს
კორამ : მე :

: ბ :

ნონ : ასსუმეს : ნომენ : დომინი
დეი : ტუი : ინ : ვანუმ :

• გ •

: გ :

მემენტო : უტ : დიემ : საბბატი : სან-
კტიფიჩჱს :

: დ :

ონორა : პატრემ : ტუუმ : ეტ : მა-
ტრემ : ტუამ :

: ე :

ნონ : ოჩიდჱს :

: ვ :

ნონ : მჱხაბჱრის :

: ზ :

ნონ : ფურტუმ : ფაჩიჱს :

: ჱ :

ნონ : ლოქუჱრის : კონტრა პრო-
ხიმუმ : ტუუმ : ფალსუმ : ტესტიმო-
ნიუმ :

: თ :

ნონ : კონკუპისჩჱს : უხორემ : პრო-
ხიმი : ტუი .

: ი :

: ი :

ნეხ : რემ : ჴუპიეს : ალიიეშ :

სავმესოლი : ლზიეზისა : ფრანსხი :
პაშერე : ესურიიენტეს :
პოტარე : სიტიენტეს :
კოლლიჯერე : ოსპიტეს :
ოპერიერე : ნუდოს :
ვისიტარე : ინფირმოს :
ვისიტარე : კარჩერატოს :
სეპელიერე : მორტუოს :

ათიმ : ცეფეზა : ფრანსხი :
ბაპტისმუს : კონფირმაციო : ჳუ-
ხარისტია : პენიტენცია : ესტრემა
უნქციო : ორდო : მატრიმონიუმ :

Canticum B.Mariæ Virginis.

კანციკუმ: ბეაცე: მარიე: ვირგინის:

მაღნიფიკაც : ანიმა : მეა : დო-მი-
ნუმ :
ეც: ექსულცავიც : სპირიცუს : მეუს
ინ: დეო-: სალუცარი: მეო-:
კუია: რესპექსიც: უმილიცაცემ: ან-
ცილლე: სუე: ეჩჩე: ენიმ: ექს: ო-ბ
ბეაცამ: მე: დიჩენც: ომნეს: ჯე-
ნერაციო-ნეს:
კუია: ფეჩიც: მიხი: მაღნა: კუი: პო-
ცენს: ესც: ეც: სანკცუმ: ნო-მენ
ეიუს:
ეც: მისერიკო-რდია: ეიუს: ა: პრო-
ჯენიე: ინ: პრო-ჯენიეს: ციმენ-
ციბუს: ეუმ:
ფეჩიც: პო-ცენციამ: ინ: ბრახიო-
სუო-: დისპერსიც: სუპერბო-ს
მენ-

მენტე : კორდის : სუი :
დეპოსუიტ : პოტენტეს : დე : სედე
ეტ : ექსალტავიტ : უმილეს :
ესურიენტეს : იმპლევიტ : ბონის : ეტ
დივიტეს : დიმისიტ : ინანეს :
სუსჩეპიტ : ისრაელ : პუერუმ : სუუმ
რეკორდატუს : მისერიკორდიე
სუე :
სიკუტ : ლოკუტუს : ესტ : ად : პატრეს
ნოსტროს : აბრაამ : ეტ : სემინი
ეიუს : ინ : სეკულა :
გლორია : პატრი : ეტ : ფილიო : ეტ
სპირიტუი : სანკტო :
სიკუტ : ერატ : ინ : პრინჩიპიო : ეტ
ნუნკ : ეტ : სემპერ : ეტ : ინ : სე-
კულა : სეკულორუმ : ამენ :

BIBLIOTECA NAZ. ROMA VITTORIO EMANUELE